

# MAM 100 TROLLEY

User Manual / Instrucciones de Usuario

V.150401



# MAM 100 TROLLEY

## SAFETY RELATED SYMBOLS

### WARNING:



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR HUMIDITY. DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED. ENSURE THAT THE MAIN VOLTAGE SOURCE MATCHES THE VOLTAGE RATING.

### GRAPHICAL SYMBOLS EXPLANATION



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.

~ AC mains (Alternating Current)

⚡ Hazardous Live Terminal

**ON:** Denotes the product is turned on.

**OFF:** Denotes the product is turned off.

### WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.

### CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

### WARNING

#### Power Supply

Ensure that the mains source voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user.

Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

### External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

### Do not Remove Any Cover

Within the product are areas where high voltages may be present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed.

### Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

### Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

### Protective Ground

Before turning the product ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

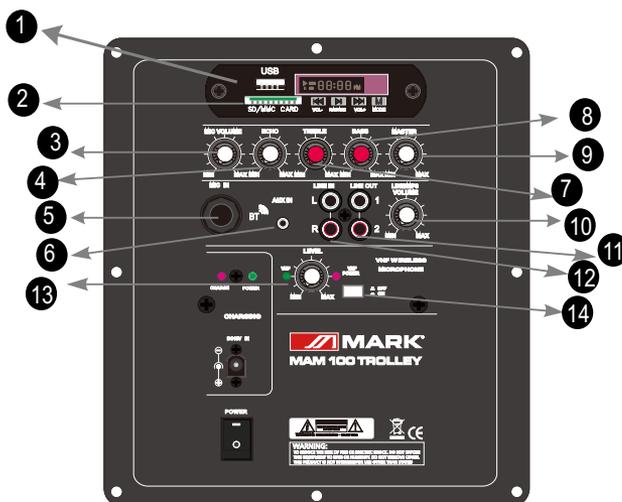
Never cut internal or external Ground wires. Likewise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

### Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject the product to any liquid/rain or moisture. Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source. Do not block areas of ventilation.



- |  |   |
|--|---|
| <p>1. USB PORT</p> <p>2. SD CARD SLOT</p> <p>3. MIC LEVEL<br/>It is used to adjust the signal level from the microphone input</p> <p>4. ECHO EFFECT FOR MICROPHONE</p> <p>5. MIC INPUT<br/>6.35mm Jack for a balanced microphone input</p> <p>6. 3.5mm AUX-IN</p> <p>7. TREBLE CONTROL</p> <p>8. BASS CONTROL</p> <p>9. MASTER VOLUME<br/>It controls the level of the overall system output</p> | <p>11. MP3/AUX/LINE VOLUME<br/>It is used to adjust the signal level from the MP3/AUX/LINE input</p> <p>12. LINE OUTPUT<br/>2xRCA allow to connect to another ampli</p> <p>13. LINE INPUT<br/>2xRCA connectors that allow connection</p> <p>14. VHF- VOLUME<br/>It is used to adjust the signal level of wireless microphone</p> <p>15. WIRELESS MICROPHONE SELECT<br/>Press it to power on/o the wireless microphone</p> |
|--|---|

## MAM 100 TROLLEY

### Specifications

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Trolley loudspeaker molded in ABS plastic.</li> <li>&gt; 2-ways system</li> <li>&gt; Woofer: 10"</li> <li>&gt; Driver: 1"</li> <li>&gt; Bluetooth, SD, USB, FM radio</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; 1 VHF microphone</li> <li>&gt; Power output: 70W AES</li> <li>&gt; Battery: 12V/7Ah (integrated)</li> <li>&gt; Dimensions: 365x335x590 mm</li> <li>&gt; Weight: 14 kg</li> </ul> |
|---|--|

# MAM 100 TROLLEY

## SIMBOLOS RELATIVOS A LA SEGURIDAD

### WARNING:



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR HUMIDITY. DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED. ENSURE THAT THE MAIN VOLTAGE SOURCE MATCHES THE VOLTAGE RATING.



### EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS GRAFICOS



Este símbolo, cuando aparece, le alerta de la presencia de un voltaje peligroso y no aislado dentro del producto. este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo, cuando se use, le alerta de una instrucción de funcionamiento o seguridad importante. Por favor, léala



Alimentación AC (Corriente Alterna)



Terminal cargado (peligro)

**ON:** Denota que el producto está encendido.

**OFF:** Denota que el producto está apagado.

### WARNING

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir la posibilidad de muerte o daños al usuario.

### CAUTION

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en el producto.

### WARNING

#### Alimentación

Asegúrese que la toma de alimentación (Toma AC) es igual a la marcada por el producto. Si no es así el producto podría dañarse e incluso dañar al usuario.

Desconecte el producto antes de una tormenta eléctrica y cuando vaya a dejar de usarlo durante periodos largos de tiempo para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

### Conexiones Externas

Utilice siempre el cable de alimentación aislado suministrado. En caso de no hacerlo, puede incurrir en un riesgo de descarga eléctrica o fuego. En caso de duda, consulte a un electricista especializado.

### No retire ninguna cubierta

Dentro del producto hay zonas con tensiones altas presentes. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no quite las tapas a menos que el cable AC esté retirado.

### Las tapas sólo deben ser retiradas por personal cualificado.

No hay elementos de control para el usuario en el interior.

### Fusible

Para prevenir fuego y daño en el producto, uso sólo el tipo de fusible recomendado como indica el manual. No cortocircuite el portafusible. Antes de sustituirlo, asegúrese que el producto está apagado y desconéctelo de la toma AC..

### Protección de masa

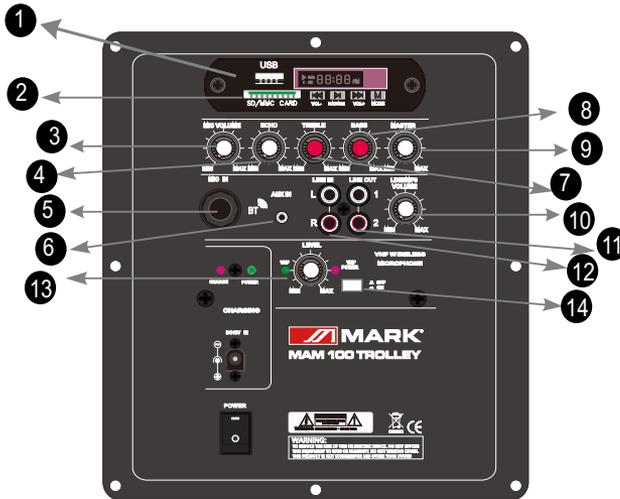
Antes de encender la unidad, asegúrese que está conectado a masa. Esto previene el riesgo de descarga eléctrica.

Nunca corte interna o externamente el cable de masa Además nunca desconecte el cable del terminal de masa.

### Condiciones de Funcionamiento

Instale la unidad de acuerdo a la instrucciones del fabricante.

para evitar el riesgo de descargas eléctricas y daños, no someta al producto a ningún líquido, lluvia o humedad. No use el producto cerca del agua. No instale este producto bajo la luz solar directa. No bloquee las salidas de ventilación.



- |   |   |
|---|---|
| <p>1. PUERTO USB</p> <p>2. SLOT TARJETA SD</p> <p>3. MIC LEVEL<br/>Se usa para ajustar el nivel de señal de la entrada de micrófono</p> <p>4. EFECTO ECHO PARA EL MICROFONO</p> <p>5. MIC INPUT<br/>Conector jack 6.35mm para micro balanceado</p> <p>6. 3.5mm AUX-IN</p> <p>7. CONTROL TREBLE</p> <p>8. CONTROL BASS</p> <p>9. MASTER VOLUME<br/>Controla el nivel de la totalidad del sistema</p> | <p>10. MP3/AUX/LINE VOLUME<br/>Se usa para ajustar el nivel de la señal en la entrada MP3/AUX/LINE</p> <p>11. LINE OUTPUT<br/>2xRCA permiten conectar a otro amplificador</p> <p>12. LINE INPUT<br/>2xRCA permiten conectar una fuente externa</p> <p>13. VHF- VOLUME<br/>Se usa para ajustar el nivel de la señal del micrófono inalámbrico VHF</p> <p>14. SELECTOR WIRELESS MICROPHONE<br/>Presione para activar el micrófono inalámbrico</p> |
|---|---|

## MAM 100 TROLLEY

### Especificaciones

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Caja acústica trolley moldeada en plástico ABS</li> <li>&gt; Sistema de dos vías</li> <li>&gt; Woofer : 10"</li> <li>&gt; Driver: 1"</li> <li>&gt; Bluetooth, SD, USB, Radio FM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; 1 Micrófono VHF</li> <li>&gt; Potencia: 70 AES</li> <li>&gt; Batería de 12V/7Ah integrada</li> <li>&gt; Dimensiones: 365X335X590mm</li> <li>&gt; Peso: 14 kg</li> </ul> |
|--|---|



**EQUIPSON, S.A.**

Avda. El Saler, 14 - Pol. Ind. L'Alteró  
46460 - Silla (Valencia) Spain  
Tel. +34 96 121 63 01 Fax + 34 96 120 02 42  
[www.markpro.es](http://www.markpro.es) / [equipson@equipson.es](mailto:equipson@equipson.es)